



**Norfolk Public Schools**  
The cornerstone of a proudly diverse community

**Boletín de actualización de comunicaciones de Coronavirus**  
**17 de julio de 2020**

**Mensaje del Superintendente Dr. Sharon I. Byrdsong**

¡El verano es una gran oportunidad para dedicar tiempo a la creatividad y explorar nuevas posibilidades! Aquí en NPS, hemos estado haciendo exactamente eso, ya que hemos creado una serie de opciones para el regreso seguro de los estudiantes a la escuela en el otoño (vea la siguiente historia).

Mientras exploramos las opciones, tuvimos en cuenta los comentarios de nuestras familias, así como la mejor orientación de nuestros expertos estatales y locales. Como saben, esta es una situación particularmente desafiante porque todos los días aprendemos más sobre el nuevo coronavirus y cómo afecta a nuestra comunidad.

Tenemos noticias de muchos padres / tutores que están lidiando con lo que es mejor para sus hijos. Tenga por seguro que seguimos firmemente enfocados en tomar decisiones acertadas basadas en la salud y seguridad de nuestros estudiantes y personal.

Sigamos siendo conscientes mientras trabajamos juntos siendo flexibles y resistentes. Mientras tanto, ¡disfruta el resto de tus vacaciones de verano!

**Cuatro opciones presentadas para reabrir escuelas en otoño**

Después de un importante trabajo de los líderes escolares y los comentarios de las familias, la Superintendente Dra. Sharon I. Byrdsong presentó cuatro opciones para la reapertura de la escuela a la Junta Escolar de Norfolk en su reunión virtual el miércoles 15 de julio.

"Sabemos que las familias están ansiosas por obtener respuestas a sus preguntas urgentes sobre cómo será la escuela para sus hijos", dijo el Dr. Byrdsong. "Quiero recordar a nuestro personal, estudiantes y familias que esta es una situación fluida que involucra una logística extremadamente compleja. Hemos presentado una serie de opciones para la consideración de la Junta teniendo en cuenta que la orientación del Gobernador, el Departamento de Salud de Virginia y el Departamento de Educación de Virginia continúa evolucionando".

La primera opción es dividir a los estudiantes de primaria, secundaria y preparatoria en dos grupos. Cada grupo asistiría a la escuela dos días a la semana, luego recibiría instrucción virtual tres días a la semana. Por ejemplo, el Grupo A asistiría los lunes y martes, mientras que el Grupo B asistiría los jueves y viernes.

La opción dos sigue siendo la misma opción para los estudiantes de secundaria y preparatoria y propone agrupar a los estudiantes de primaria en dos grupos. Un grupo asistiría a la escuela en persona por la mañana, y el otro grupo asistiría a la escuela en persona por la tarde.

La opción tres ofrece un regreso completo a la experiencia escolar tradicional en persona.

La opción cuatro propone una plataforma de aprendizaje virtual 100% en línea a través de una nueva Academia Virtual de Becarios (consulte la historia a continuación para obtener detalles completos).

Las primeras tres opciones tienen varios obstáculos en sus implementaciones, que se presentaron a la Junta Escolar. Estas consideraciones incluyen el distanciamiento social en los autobuses escolares, los desafíos de cuidado infantil y la limpieza frecuente de las instalaciones. Además, existe la posibilidad de exposición a virus a los estudiantes y al personal.

La cuarta opción, que es 100% de instrucción en línea, se presentó como la opción más segura tanto para los estudiantes como para el personal, pero también presenta algunos desafíos para los estudiantes que podrían beneficiarse de la instrucción presencial. Estos estudiantes incluyen, entre otros, estudiantes del idioma inglés, estudiantes con discapacidades y estudiantes más jóvenes que necesitan instrucción de lectura.

El mes pasado se recibieron casi 9,000 respuestas de padres / tutores en la encuesta que les preguntó sobre sus preferencias en la reapertura. Los padres / tutores pueden seleccionar más de una opción preferida.

Aproximadamente un tercio de las respuestas indicaron una preferencia por los estudiantes que asisten a la escuela cuatro días a la semana en un horario dividido (mañana o tarde), y luego trabajan de forma remota el tiempo restante.

Una cuarta parte de las respuestas indicaron un interés en la opción 100% en línea, mientras que una cuarta parte indicó apoyo para los estudiantes que asisten a la escuela dos días por semana, y luego trabajaban de forma remota el tiempo restante.

Después de una discusión completa sobre las opciones y los desafíos de educar a los estudiantes durante una pandemia, la Junta Escolar acordó volver a reunirse en una reunión especial el 22 de julio para tomar una decisión final sobre la reapertura de las escuelas.

Después de esa decisión, las familias serán notificadas de inmediato para que puedan comenzar a planificar el regreso de sus estudiantes, organizar el cuidado de los niños si es necesario y organizar los horarios de trabajo. El primer día de las Escuelas Públicas de Norfolk será el martes 8 de septiembre.

Los padres / tutores están invitados a leer los detalles de la [Superintendent's presentation](#) en opciones, incluidos los resultados de la encuesta.

### **Virtual Scholars Academy: una nueva opción de aprendizaje en línea**

Los maestros, estudiantes y familias de las Escuelas Públicas de Norfolk se adaptaron rápidamente a un entorno de enseñanza en línea durante el cierre de la escuela de primavera. Sobre la base de esta experiencia, los líderes escolares de NPS están creando la Academia Virtual de Becarios (VSA), una opción robusta, flexible e innovadora para la entrega de instrucción a todos los estudiantes de K-12.

La VSA utilizará el contenido de Virginia virtual del Departamento de Educación de Virginia junto con el currículo de NPS y las guías de ritmo, lo que permitirá a los estudiantes de aprendizaje en línea mantenerse al día con sus compañeros de clase. La VSA les dará a los padres / tutores una opción si eligen mantener a sus estudiantes en casa durante el próximo año escolar, y también garantizará que la división esté completamente preparada para cambiar completamente en línea nuevamente si los expertos en salud lo consideran necesario.

Los cursos virtuales de Virginia del estado ofrecen un rico entorno de aprendizaje multimedia que atrae a una variedad de estilos de aprendizaje e incluye cursos avanzados en línea, de idioma mundial, optativos y académicos básicos. Cada curso contiene segmentos de video, clips de

audio, interacciones de pizarra, actividades multimedia y debates en línea, así como textos. Los maestros estarán disponibles para comunicación telefónica y en línea con los estudiantes durante todo el día. Los cursos virtuales de Virginia se pueden programar de manera flexible a lo largo del día, para que los estudiantes puedan personalizar su horario para maximizar su estilo de aprendizaje.

Un sitio web ahora en desarrollo incluirá preguntas frecuentes, pautas, horarios de muestra y solicitudes de estudiantes. ¡Busque más detalles pronto!

### **Noticias para familias de estudiantes con discapacidades**

A medida que las Escuelas Públicas de Norfolk continúan abordando los complejos detalles y procesos de reapertura, el Departamento de Apoyo al Aprendizaje-Servicios de Educación Especial también está planeando el regreso de los estudiantes. Los líderes escolares han escuchado las preocupaciones expresadas por muchas familias de estudiantes con necesidades especiales, que incluyen la necesidad de una estructura e instrucción dirigida por el maestro, así como la duda de regresar a los estudiantes que están en riesgo médico.

El cierre obligatorio de la escuela en la primavera resultó en muchos desafíos educativos, incluida la interrupción del estudio infantil, los Planes de educación individualizados (IEP) y las reuniones de elegibilidad. La preocupación por la seguridad de los estudiantes y el personal ha sido y seguirá siendo primordial en la toma de estas decisiones.

Sin embargo, a medida que las condiciones de la pandemia mejoraron, el personal de Servicios de Apoyo Educativo y Educación Especial pudo reanudar algunas reuniones antes de finales de junio. Estas reuniones incluyeron:

- Graduados de secundaria que eran elegibles para recibir diplomas estándar o avanzados, elegibles para créditos verificados localmente y candidatos de postgrado, y estudiantes que envejecen del programa de educación especial que requieren referencias y apoyo para oportunidades de posgrado;
- Estudiantes en transición entre pre-kindergarten y pre-K4 / kindergarten, primaria a secundaria y secundaria a secundaria que fueron recomendados para un cambio en su ambiente menos restrictivo antes del cierre de la escuela;
- Estudiantes que asisten a escuelas privadas de día, instalaciones residenciales o SECEP; y
- Estudiantes en reuniones de IEP del año escolar extendido (ESY).

Actualmente, el equipo de Servicios de Apoyo Educativo y Educación Especial está trabajando diligentemente para programar reuniones de estudio infantil, IEP y elegibilidad que se pospusieron durante el cierre obligatorio de la escuela. El equipo espera con interés planificar y comunicarse con las familias sobre la reapertura de las escuelas y el regreso a las discusiones y procedimientos de colaboración. Para actualizaciones, visite [el página web de Servicios de educación especial de apoyo al aprendizaje](#).

### **Actualización de graduación de verano**

Las personas mayores que completen sus requisitos de escuela secundaria a través del programa de escuela de verano se celebrarán en una ceremonia virtual de graduación el 4 de agosto de 2020 a las 4:00 p.m. La ceremonia será pregrabada y transmitida en el Canal 47, así como a través de la transmisión en vivo de NPS, a la que se puede acceder desde [NPS homepage](#). Los

estudiantes pueden programar una cita para recoger sus diplomas el 6 de agosto de sus escuelas asignadas.

Desafortunadamente, una graduación en persona que estaba programada previamente para principios de agosto en el Chartway Arena para la Clase de 2020, no podrá realizarse.

## **La distribución de comidas continúa con nuevas ubicaciones de biblioteca**

Las Escuelas Públicas de Norfolk continúan distribuyendo comidas durante el verano los lunes, miércoles y viernes de 11:00 a.m. a 1:00 p.m. en los 17 sitios actuales de distribución de alimentos: Azalea Gardens Middle School, Booker T. Washington High School, Camp Allen Elementary, Coleman Place Elementary, Crossroads School, James Monroe Elementary, Lake Taylor School, Little Creek Elementary, Norview Elementary, Ocean View Elementary, Primaria Oceanair, PB Young Elementary, Southside STEM Academy, St. Helena Elementary, Suburban Park Elementary, Tanners Creek Elementary y Tidewater Park Elementary. En julio, estos sitios ofrecen una entrada caliente para el almuerzo.

La entrega de comidas a través de los autobuses escolares de NPS también continúa en estos sitios y horarios: Titustown Recreation Center (11:00 a.m. a 11:30 a.m.); Huntersville Community Center (12 del mediodía - 12:30 p.m.); y Grandy Village Recreation Center (1:00 p.m. - 1:30 p.m.).

Ahora se ofrecen comidas frías para llevar en tres bibliotecas de Norfolk de 11:00 a.m. a 1:00 p.m. todos los días excepto los lunes: Jordan-Newby Anchor Branch, Pretlow Anchor Branch y Slover Library.

Tenga en cuenta que todos los clientes deben usar máscaras como cortesía y protección para nuestros estudiantes, los servidores de alimentos y los miembros de la comunidad. ¡Gracias!

## **Los nuevos estudiantes deben registrarse ahora para todos los grados y prekínder**

Las familias con nuevos estudiantes deben inscribirlos antes del 15 de agosto visitando la escuela a la que su hijo debe asistir entre las 10 a.m. y las 2:00 p.m. los martes y jueves. Para ver las zonas escolares, visite [encontrar la página web de mi escuela](#).

Los padres / tutores deben programar una cita por correo electrónico con el director del edificio antes de presentarse en la escuela.

Los padres / tutores deben completar un paquete de inscripción y enviarlo a la escuela. Toda la documentación requerida se debe proporcionar al momento de la inscripción: certificado de nacimiento, certificado de ingreso físico y de vacunación, y declaración de expulsión, si corresponde. Una vez que se presenten estos documentos, el personal completará el registro la semana siguiente. Los padres / tutores deben programar una cita pronto con el médico o la clínica de su hijo para exámenes físicos y vacunas. Los detalles se pueden encontrar en [el página web de registro de estudiantes de NPS](#).

NPS ofrece un programa preescolar de alta calidad de día completo para ayudar a preparar a los estudiantes para el éxito en el jardín de infantes y más allá. Si su hijo vive en la ciudad de Norfolk y tendrá 3 o 4 años antes del 30 de septiembre, visite [el página web de preescolar de NPS](#) para descargar una aplicación. Los padres / tutores pueden enviar por correo electrónico una solicitud completa y documentos de respaldo, buscar información y / o solicitar una copia impresa de la solicitud de inscripción preescolar en [preschool@npsk12.com](mailto:preschool@npsk12.com).

## Ideas y recursos para un verano activo, saludable y seguro

A medida que continúa el verano, es importante que los niños se mantengan saludables, ocupados y comprometidos, especialmente mientras practican el distanciamiento social y las estrategias más seguras en el hogar. Aquí hay algunas ideas y recursos geniales para que los padres / tutores los usen para ayudar a los niños a mantenerse socialmente conectados y para controlar el estrés.

### Ayude a su hijo a mantenerse conectado socialmente

- Comuníquese con amigos y familiares por teléfono o video chats.
- Escriba tarjetas o cartas a los miembros de la familia que tal vez no puedan visitar.
- Explore estos sitios web sociales y emocionales para obtener ideas:
  - ✓ [BrainPOP](#) proporciona películas con componentes de aprendizaje social / emocional que los estudiantes pueden ver y responder.
  - ✓ [CASEL](#) ha reunido una serie de recursos para ayudar a abordar las necesidades sociales y emocionales de los estudiantes.
  - ✓ [Centervention](#) tiene intervenciones conductuales basadas en juegos que ayudan a los estudiantes a practicar habilidades sociales y emocionales.
  - ✓ [NEWSELA](#) ofrece lecciones de aprendizaje social / emocional que los estudiantes pueden completar de forma remota.
  - ✓ [Second Step](#) ofrece actividades de aprendizaje social y emocional gratuitas para niños de 5 a 13 años, un podcast para familias y un programa de atención plena.

### Ayude a su hijo a sobrellevar el estrés

Los expertos en salud mental están de acuerdo en que estos son tiempos estresantes tanto para niños como para adultos. No todos los niños y adolescentes responden al estrés de la misma manera. Algunos cambios comunes a tener en cuenta incluyen:

- Excesiva preocupación o tristeza.
  - Hábitos alimenticios poco saludables.
  - Hábitos de sueño poco saludables.
  - Dificultad con atención y concentración.
- 
- ✓ Los padres pueden encontrar más información sobre cómo apoyar a sus hijos durante un brote de COVID-19 en [los CDC página de estrés y afrontamiento](#).
  - ✓ [Hable con su hijo o adolescente sobre el brote de COVID-19](#). Responde preguntas y [compartir hechos](#) sobre COVID-19 de una manera que su hijo o adolescente pueda entender.
  - ✓ Obtenga más información sobre las reacciones comunes que los niños pueden tener y cómo puede [ayudar a los niños a enfrentar emergencias](#).

## **Llamando a todos los inventores y creadores: echa un vistazo al verano de innovación de Pharrell Williams**

¿Tiene una nueva idea de negocio, proyecto de arte o música, un invento único o un servicio útil? Si es así, echa un vistazo al Summer of Innovation, una campaña en línea para fomentar la creatividad y el espíritu empresarial en los estudiantes de todo el país. Desde el 6 de julio hasta el 7 de agosto, el Verano de Innovación alienta a los estudiantes a explorar sus intereses con una mentalidad empresarial para hacer una diferencia positiva en sus comunidades.

Un panel de jueces estimados revisará el discurso de cada estudiante y finalmente selecciona ganadores en tres categorías: Elemental (3-5), Medio (6-8) y Alto (9-12). Los premios se otorgarán a los ganadores, lo que incluye el apoyo para dar vida a sus ideas.

El verano de la innovación es impulsado por YELLOW, una empresa social sin fines de lucro fundada por Pharrell Williams. Para comenzar, visite el [Summer of Innovation website](#).

**Manténgase en contacto con las Escuelas Públicas de Norfolk • [npsk12.com](http://npsk12.com) • Twitter [@npschools](https://twitter.com/npschools) • TV Channel 47 • Facebook [@NorfolkPublicSchools](https://www.facebook.com/NorfolkPublicSchools) • Enviar comentarios a [TellUs@npsk12.com](mailto:TellUs@npsk12.com)**